

# Alarmas de gases tóxicos y oxígeno de la serie de respondedores

Nuevo

AHORA  
CON  
ALARMA  
VIBRADORA



Respondedor  
MiniCO®



Respondedor  
MiniH<sub>2</sub>S®



Respondedor  
MiniOX®



Respondedor remoto  
MiniOX®

La respuesta  
total a mano

# Portátil, potente y preciso

La detección de concentraciones de monóxido de carbono, oxígeno o emisiones de sulfuro de hidrógeno potencialmente peligrosas es ahora tan simple como pulsar un botón. Con los respondedores de MSA, conocerá instantáneamente los peligros silenciosos que podrían estar amenazando su entorno inmediato. Ahora puede responder con prontitud y seguridad utilizando los respondedores.

## Respondedor MiniCO®

El respondedor MiniCO es compacto y ligero, y proporciona un muestreo rápido y preciso de concentraciones de monóxido de carbono (CO) desde 0 a 999 partes por millón (ppm). El respondedor MiniCO identifica de inmediato situaciones peligrosas por lo que es ideal para bomberos, equipos de emergencia de las empresas de servicio público de gas y los trabajadores en las fundiciones de acero. Cuando se detectan niveles bajos de CO, el respondedor MiniCO emite una advertencia o dispara una "alarma de baja concentración". Cuando se detectan niveles altos de CO, la unidad suena una "alarma de alta concentración", la cual emite pitidos rápidos y agudos.

*Los respondedores de MSA presentan un control simple compuesto por tres botones que facilitan la operación. Presionado un sólo botón, el respondedor mostrará en segundos una lectura del valor máximo del gas de interés. Tanto la configuración de parámetros del aire limpio como los puntos de ajuste de las alarmas son funciones estándares para ambos respondedores.*

*El respondedor MiniCO de MSA ofrece la lectura de valor máximo, así como lecturas continuas de los niveles de monóxido de carbono presentes en el entorno inmediato.*



*Los respondedores tienen una gran pantalla de diodos luminiscentes (LED) que facilita la lectura en espacios oscuros y cerrados.*



## Respondedor MiniOX®

Para detectar niveles de concentración baja de oxígeno en espacios cerrados o en cualquier lugar en el que se sospeche una deficiencia o enriquecimiento de oxígeno, el respondedor MiniOX es la primera unidad a utilizar para una evaluación inmediata. Una lectura máxima (o mínima) del porcentaje total de oxígeno es mostrada en pantalla con sólo presionar un botón. Un pitido intermitente advierte la detección de un enriquecimiento de oxígeno. Esta alarma de poco flujo puede restablecerse aunque aún esté detectándose un enriquecimiento de oxígeno. Sin embargo, cuando el respondedor MiniOX detecta niveles de oxígeno insuficientes, se activa una alarma de gran flujo que bloquea todo intento de restablecer la unidad hasta que la misma sea llevada a un medio donde el nivel de oxígeno exceda el nivel establecido para una advertencia.

El sensor en la punta del cable de 10 pies permite que el respondedor remoto MiniOX detecte niveles de oxígeno en espacios cerrados.



## Respondedor remoto MiniOX®

Perfecto para identificar atmósferas deficientes o enriquecidas en oxígeno, el respondedor remoto MiniOX ofrece un fácil uso y confiabilidad sin precedentes. Equipado con alarmas tanto para la deficiencia como para el enriquecimiento de oxígeno, este respondedor es el instrumento ideal para el monitoreo del acceso a espacios cerrados. El respondedor remoto MiniOX viene equipado con un sensor de margen dinámico acoplado a la punta de un cable de 10 pies, que permite la detección incluso en el más estrecho de los espacios cerrados. Ejemplos de espacios cerrados donde puede usarse el respondedor remoto MiniOX incluyen la entrada de alcantarillados y el monitoreo de tanques a bordo de naves.

	CO	O <sub>2</sub> y O <sub>2</sub> remoto	H <sub>2</sub> S
Límites de detección	0-999 ppm	0-100%	0-500 ppm
Peso con alarma vibratoria	7 onzas 7.7 onzas	7 onzas No corresponde	7 onzas 7.7 onzas
Duración de la batería bajo condiciones de operación continua	3 meses	3 meses	3 meses
Puntos preestablecidos para la alarma	35 y 100 ppm	19.5% y 22.0%	10 y 15 ppm
Tiempo de respuesta	90 s o menos a un 90% de lectura	30 s o menos a un 90% de lectura	90 s o menos a un 90% de lectura

## Respondedor MiniH<sub>2</sub>S®

En los molinos de pulpa y papeleras, en las instalaciones de agua y de tratamiento de agua residual, en las refinerías y sitios de exploración de petróleo, la presencia de sulfuro de hidrógeno puede ser peligrosa para las condiciones seguras del trabajo. En bajas concentraciones, el sulfuro de hidrógeno puede ocasionar irritación de los ojos y de las vías respiratorias superiores. En altas concentraciones, el sulfuro de hidrógeno puede precipitar una parálisis respiratoria total. Ésta es la razón por la cual los ingenieros en estas instalaciones deben portar todo el tiempo respondedores MiniH<sub>2</sub>S.

Al igual que en el respondedor MiniCO, advertencias o alarmas audibles y visibles son activadas cuando las concentraciones de gas exceden dos niveles preestablecidos. Una "advertencia" (W) o alarma de baja concentración es activada cuando se detecta una baja concentración de sulfuro de hidrógeno. Una alarma pulsadora distintiva es activada cuando se detecta una alta concentración. Esta "alarma de alta concentración" (A) puede despejarse solamente cuando la concentración disminuye a un valor por debajo del nivel prefijado para la alarma.



Los respondedores de MSA están diseñados para una operación sin preocupaciones usando guantes fuertes. Tres botones anchos activan todo un grupo de funciones programables, incluso la calibración en el mismo sitio de trabajo. Los respondedores de MSA incluyen además una alarma que advierte cuando la batería está baja de carga.



Los respondedores MiniCO y MiniH<sub>2</sub>S se ofertan ahora con una alarma vibratoria. Existen tres métodos de notificación de una condición de alarma: por audio, visual y físico. La alarma física es ideal para usuarios que trabajan en condiciones de alto ruido o usuarios que prefieren portar el instrumento fuera de la alcance de la vista, como por ejemplo, en un bolsillo de atrás. Una fuerte vibración alerta al usuario la presencia de una condición de alarma.

## Compacto, práctico, completo

El juego de respondedor MiniCO está diseñado específicamente para los bomberos y para el personal de las empresas de servicio público, quienes tienen que responder rápidamente ante situaciones que impliquen la presencia de monóxido de carbono. El juego contiene un respondedor MiniCO con una chaqueta protectora y una correa de cuello, un probador de ráfaga de gas Squirrt® o un cilindro de gas de calibración tamaño RP y 10 tarjetas de tubo detector de monóxido de carbono MiniCO; todo empacado de forma práctica en una maleta para el transporte duradera y compacta. El probador de ráfaga de gas Squirrt facilita un medio rápido y seguro de calibrar el respondedor MiniCO en el mismo sitio de trabajo. Las tarjetas del tubo detector de monóxido de carbono ofrecen a los propietarios de viviendas una forma fácil y económica de revisar la exposición a niveles de CO una vez que la persona que ha prestado el servicio o los bomberos abandonan la vivienda.

Los respondedores están aprobados por el laboratorio de pruebas ETL para usar en ubicaciones de Clase I, División 1, Grupos A, B, C y D.

## Información sobre pedidos

N° de pieza	Descripción
710424	Respondedor MiniCO con capacidades de encendido/apagado
710510	Respondedor MiniCO sin capacidades de encendido/apagado
10008671	Respondedor MiniCO con alarma vibratoria y con capacidades de encendido/apagado
10008673	Respondedor MiniCO con alarma vibratoria y sin capacidades de encendido/apagado
710850	Respondedor MiniH <sub>2</sub> S con capacidades de encendido/apagado
10008672	Respondedor MiniH <sub>2</sub> S con alarma vibratoria y con capacidades de encendido/apagado
710965	Respondedor MiniOX con capacidades de encendido/apagado
10001923	Respondedor remoto MiniOX con capacidades de encendido/apagado
710550	Juego de respondedor MiniCO con gas de calibración, regulador y tubo
710551	Juego de respondedor MiniCO con gas de prueba de ráfaga

Distribuido con orgullo por:

**MSA** **Esté seguro.**  
**Escoja a MSA.**

Con oficinas y representantes en las principales ciudades del mundo.

En EE.UU., llame gratuitamente al Centro de Servicio al Cliente, al 1-800-MSA-2222.

Para comunicarse con MSA International, llame al (412) 967-3354 o envíe un facsímil al (412) 967-3451. [www.MSAnet.com](http://www.MSAnet.com).

Oficina central corporativa: P.O. BOX 426, Pittsburgh, PA 15230 E.E.U.U.

Nota: Este boletín contiene sólo una descripción general de los productos mostrados. Aunque los usos y las capacidades de rendimiento se han descrito, bajo ninguna circunstancia estos productos deberán ser utilizados por individuos que no posean adiestramiento y calificación, ni hasta que las instrucciones del producto, incluso todas las advertencias y cuidados especificados, se hayan leídos y comprendido completamente. Sólo estas instrucciones contienen la información completa y detallada en relación con el uso adecuado y el cuidado que debe dársele a estos productos.

Boletín 0802-16-sp

©MSA 1999

Impreso en EE.UU. 9904(L)

## Accesorios

Otras opciones incluyen un juego de calibración para el respondedor MiniCO o respondedor MiniH<sub>2</sub>S.

N° de pieza	Descripción
477149	Juego de calibración modelo RP con regulador y tubo
473180	Gas de calibración de CO de 300 ppm
467898	Gas de calibración de H <sub>2</sub> S de 10 ppm
467897	Gas de calibración de H <sub>2</sub> S de 40 ppm

Se ofertan también varias chaquetas de protección para transportar cualquiera de los respondedores. Aunque ambos respondedores tienen un broche para montárselos en el bolsillo o en el cinturón, algunas situaciones en el lugar específico de trabajo requieren que el respondedor sea transportado sobre el hombro o en el cuello, o suspendido en un espacio encerrado.

N° de pieza	Descripción
710480	Cordón naranja con correa de cuello
710916	Vinilo negro con correa de cuello y con ventana de vinilo
711137	Vinilo negro con correa de cuello, de frente abierto
710979	Piel negra con correa de cuello

## Piezas de repuesto

N° de pieza	Descripción
710490	Conjunto del sensor de CO
710944	Conjunto del sensor de H <sub>2</sub> S
710966	Conjunto del sensor de O <sub>2</sub>
458169	Sensor remoto de O <sub>2</sub> con cable de 10 pies
628817	Batería de 9 V
710492	Tapa de calibración
710493	Puerta de cubierta de batería con tornillos
710489	Broche de cinturón
481954	Tarjetas de tubo detector de CO, caja de 10 unidades



Respondedor MiniCO con gas de prueba de ráfaga